

# Vladimir Nabokov: A Descriptive Bibliography, Revised

## A Russian Beauty and Other Stories

# A43

*A Russian Beauty and Other Stories* is the first of the Nabokov story collections (three books, each with 13 stories) that McGraw-Hill published in the 1970s. They were part of the eleven-book contract Nabokov agreed to when he left Putnam's in 1967 (VNTAY 525).

All of the stories were written in Russian and first appeared in émigré newspapers and periodicals. One was translated by Nabokov alone, one by Simon Karlinsky, and 11 by Dmitri Nabokov. Of course, the 12 translated by others were refined, polished, and finalized by Nabokov.

After the McGraw-Hill edition in 1973, there were three further editions. The 13 stories have been available since 1995 in *The Collected Stories of Vladimir Nabokov*.

---

### Edition Summary

**A43.1 A Russian Beauty and Other Stories** FIRST EDITION (MCGRAW-HILL), 10-Apr-1973, 1 issue

**A43.2 A Russian Beauty and Other Stories** FIRST BRITISH EDITION (WEIDENFELD & NICOLSON), 27-Sep-1973, 2 issues

**A43.3 A Russian Beauty and Other Stories** FIRST WRAPPERS EDITION (MCGRAW-HILL), 1974, 5 issues

**A43.4 A Russian Beauty and Other Stories** FIRST BRITISH WRAPPERS EDITION (PENGUIN), Sep-1975, 5 issues

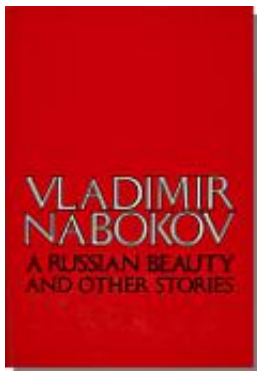
# Vladimir Nabokov: A Descriptive Bibliography, Revised

## A Russian Beauty and Other Stories

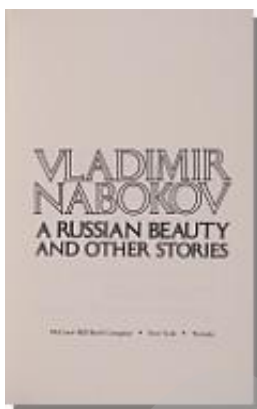
### A43.1

#### FIRST EDITION (MCGRAW-HILL)

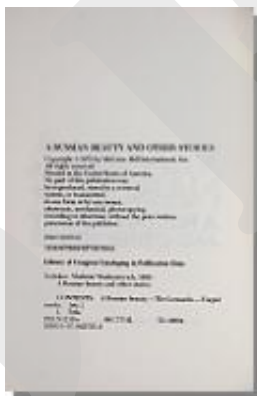
¶ First printing, 10-Apr-1973



A43.1 First printing, 1973, cover, front



A43.1 First printing, 1973, title page



A43.1 First printing, 1973, copyright page

**Collation:** (21.2 X 14.0 cm), [1-9]<sup>16</sup>, 144 leaves, pp. [i-xii] [1-2] 3-8 [9-10] 11-24 [25-26] 27-33 [34-36] 37-44 [45-46] 47-63 [64-66] 67-79 [80-82] 83-115 [116-118] 119-128 [129-130] 131-143 [144-148] 149-182 [183-184] 185-218 [219-220] 221-251 [252-254] 255-268 [269-276]

**Title page:** VLADIMIR | NABOKOV | A RUSSIAN BEAUTY | AND OTHER STORIES | McGraw-Hill Book Company • New York • Toronto

**Copyright page:** A RUSSIAN BEAUTY AND OTHER STORIES | Copyright © 1973 by McGraw-Hill International, Inc. | All rights reserved. | Printed in the United States of America. | No part of this publication may | be reproduced, stored in a retrieval | system, or transmitted, | in any form or by any means, | electronic, mechanical, photocopying, | recording, or otherwise, without the prior written | permission of the publisher. | FIRST EDITION | 123456789BPBP79876543 | Library of Congress Cataloging in Publication Data | Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899- | A Russian Beauty and Other Stories. | CONTENTS: A Russian beauty.—The Leonardo.—Torpid | smoke. [etc.] | I. Title. | PZ3.N121Ru 891.7'3'42 72-10094 | ISBN 0-07-045735-2

**Binding:** Black cloth over boards. Gray endpapers. Top edge stained red. Top and bottom edges trimmed. Fore-edge untrimmed. **Front cover:** \blind stamping\ VLADIMIR | NABOKOV | A RUSSIAN BEAUTY | AND OTHER STORIES. **Back cover:** \silver stamping\ 07-045735-2. **Spine:** \silver stamping\ \running down\ NABOKOV A RUSSIAN BEAUTY | AND OTHER STORIES | \running across\ \silver stamping background\ Mc | Graw | Hill.

**Covering:** White dust jacket. **Front cover:** \red background\ \white, outlined in black\ VLADIMIR | \white, outlined in black\ NABOKOV | A RUSSIAN BEAUTY | AND OTHER STORIES. **Back cover:** \photo of Nabokov by Halsman\ \red\ 07-045735-2. **Spine:** \red background\ \running down\ \white, outlined in black\ NABOKOV A RUSSIAN BEAUTY | AND OTHER STORIES | \running across\ \black background\ \red\ Mc | \red\ Graw | \red\ Hill. **Front flap:** \$7.95 | \author, title, short description\ . **Back flap:** \list of books by the author\ \jacket design & photo credits\ \publisher information\.

**Contents:** [i] half-title, [ii] blank, [iii] books by author, [iv] blank, [v] title page, [vi] copyright page, [vii] dedication, [viii] blank, [ix] table of contents, [x] blank, [xi] foreword, [xii] blank, [1] story title, [2] preface, 3-8 story, [9] story title, [10] preface 11-24 story, [25] story title, [26] preface, 27-33 story, [34] blank, [35] story title, [36] preface, 37-44 story, [45] story title, [46] preface, 47-63 story, [64] blank, [65] story title, [66] preface, 67-79 story, [80] blank, [81] story title, [82] preface, 83-115 story, [116] blank, [117] story title, [118] preface, 119-128 story, [129] story title, [130] preface, 131-143 story, [144] blank, [145] story title, [146] blank, [147-148] preface, 149-182 story, [183] story title, [184] blank, 185-218 story, [219] story title, [220] preface, 221-251 story, [252] blank, [253] story title, [254] preface, 255-268 story, [269-276] blank

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-07-045735-2

**Price:** \$7.95

#### Works:

- 1) Foreword [to *A Russian Beauty and Other Stories*]
- 2) [Preface to "A Russian Beauty"]
- 3) A Russian Beauty [Красавица]  
– Translated in collaboration with Simon Karlinsky.

- 4) [Preface to “The Leonardo”]
- 5) The Leonardo [Королек]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 6) [Preface to “Torpid Smoke”]
- 7) Torpid Smoke [Тяжолый дым]
  - Translated by Vladimir Nabokov.
- 8) [Preface to “Breaking the News”]
- 9) Breaking the News [Оповещение]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 10) [Preface to “Lips to Lips”]
- 11) Lips to Lips [Уста к устам]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 12) [Preface to “The Visit to the Museum”]
- 13) The Visit to the Museum [Посещение музея]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 14) [Preface to “An Affair of Honor”]
- 15) An Affair of Honor [Подлец]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 16) [Preface to “Terra Incognita”]
- 17) Terra Incognita [Terra incognita]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 18) [Preface to “A Dashing Fellow”]
- 19) A Dashing Fellow [Хвар]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 20) [Preface to “Ultima Thule” and “Solus Rex”]
- 21) Ultima Thule
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 22) Solus Rex
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 23) [Preface to “The Potato Elf”]
- 24) The Potato Elf [Картофельный эльф]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.
- 25) [Preface to “The Circle”]
- 26) The Circle [Круг]
  - Translated in collaboration with Dmitri Nabokov.

## A43.2 FIRST BRITISH EDITION (WEIDENFELD & NICOLSON)

¶ First printing, first issue, 27-Sep-1973

*As first edition, except*

**Collation:** (21.3 X 13.5 cm), [1–9]<sup>16</sup>, 144 leaves, pp. [i–xii] [1–2] 3–8 [9–10] 11–24 [25–26] 27–33 [34–36] 37–44 [45–46] 47–63 [64–66] 67–79 [80–82] 83–115 [116–118] 119–128 [129–130] 131–143 [144–148] 149–182 [183–184] 185–218 [219–220] 221–251 [252–254] 255–268 [269–272]

**Title page:** VLADIMIR | NABOKOV | A RUSSIAN BEAUTY | AND OTHER STORIES | Weidenfeld and Nicolson London

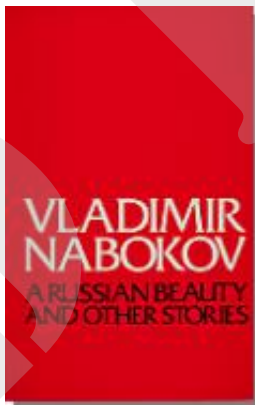
**Copyright page:** Copyright © 1973 by McGraw-Hill | International, Inc. | First published in Great Britain in 1973 | All rights reserved. No part of this publication | may be reproduced, stored in a retrieval | system, or transmitted, in any form or by any | means, electronic, mechanical, photocopying, | recording or otherwise, without the prior | permission of the Copyright owner. | ISBN 0 297 76660 0 | Printed in Great Britain by | Redwood Press Limited, | Trowbridge, Wiltshire.

**Binding:** Red cloth over boards. White front endpaper; the final leaf of the last signature is used as the lining-paper (i.e., the back paste-down endpaper). All edges trimmed. Top edge stained red. **Front and back covers:** \blank\ **Spine:** \running down, gilt stamping\ Vladimir Nabokov | \vertical rule\ | *A Russian Beauty and Other Stories* | \running across\ Weidenfeld | & Nicolson

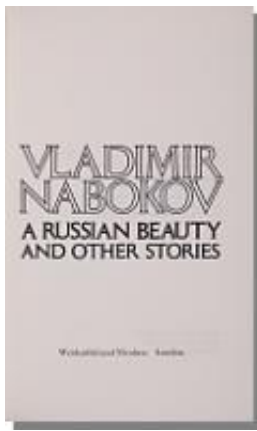
**Covering:** White dust jacket. **Front cover:** \red background\ \white\ VLADIMIR | \white\ NABOKOV | A RUSSIAN BEAUTY | AND OTHER STORIES. **Back cover:** \photo of Nabokov by Halsman\ **Spine:** \red background\ \running down\ \white\ NABOKOV A RUSSIAN BEAUTY | AND OTHER STORIES | \running across\ Weidenfeld | &

### POINTS

The first issue's price is £2.50; the second issue's price is £5.25, as changed by a label over the original price.



A43.2 First printing, first issue, 1973, cover, front



A43.2 First printing, first issue, 1973, title page



A43.2 First printing, first issue, 1973, copyright page

Nicolson. **Front flap:** \short description\ | *Back cover photography by Philippe Halsman* | Price | (in UK only) | £2.50 net. **Back flap:** \list of books by the author\ | ISBN 0 297 76660 0 | \publisher information\.

**Contents:** [i] half-title, [ii] blank, [iii] books by author, [iv] blank, [v] title page, [vi] copyright page, [ii] dedication, [viii] blank, [ix] table of contents, [x] blank, [xi] foreword, [xii] blank, [1] story title, [2] preface, 3–8 story, [9] story title, [10] preface 11–24 story, [25] story title, [26] preface, 27–33 story, [34] blank, [35] story title, [36] preface, 37–44 story, [45] story title, [46] preface, 47–63 story, [64] blank, [65] story title, [66] preface, 67–79 story, [80] blank, [81] story title, [82] preface, 83–115 story, [116] blank, [117] story title, [118] preface, 119–128 story, [129] story title, [130] preface, 131–143 story, [144] blank, [145] story title, [146] blank, [147–148] preface, 149–182 story, [183] story title, [184] blank, 185–218 story, [219] story title, [220] preface, 221–251 story, [252] blank, [253] story title, [254] preface, 255–268 story, [269–272] blank

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-297-76660-0

**Price:** £2.50

¶ First printing, second issue, date unknown

*As first issue, except*

**Covering:** White dust jacket. **Front flap:** \label covering original price\ £5.25

**Description:** The change in price from the first issue to the second is very large. There are almost certainly other intervening issues with lesser prices.

### A43.3 FIRST WRAPPERS EDITION (MCGRAW-HILL)

¶ First printing, 1974

*As first edition, except*

**Collation:** (20.2 X 13.4 cm), 288 pages

**Title page:** \device\ | VLADIMIR | NABOKOV | A RUSSIAN BEAUTY | AND OTHER STORIES | \publisher's device\ | McGraw-Hill Book Company | New York...

**Copyright page:** ... | First McGraw-Hill Paperback Edition, 1974 | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 MU MU 7 9 8 7 6 5 4 | ... | ISBN 0-07-045710-7 [sic]

**Binding:** White wrappers with red background and white and black lettering.

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-07-045711-5

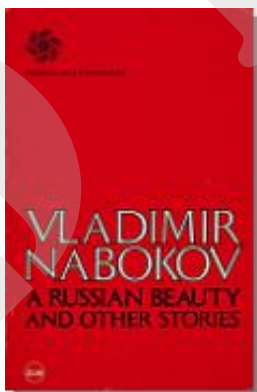
**Series and Number:** McGraw-Hill Paperbacks

**Price:** \$3.95

**Description:** The ISBN on the copyright-page is incorrect. That one belongs to the McGraw-Hill 1974 wrappers edition of *Bend Sinister*. The one on the back cover is correct.

#### POINTS

The ISBN on the copyright-page is incorrect.



A43.3 First printing, 1974, cover, front

¶ Second printing, date unknown

*Unexamined*

¶ Third printing, 1980

*As first printing, except*

**Copyright page:** ... | 345678910 MUMU 89876543210 | ... | ISBN 0-07-045710-7 [sic]

**Price:** \$4.95

¶ Fourth printing, date unknown

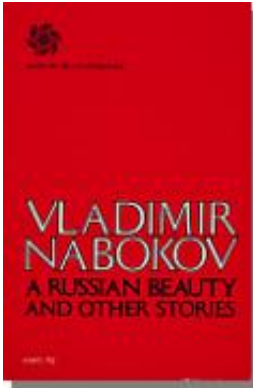
*Unexamined*

¶ Fifth printing, 1987

*As first printing, except*

**Copyright page:** ... | 5678910 BKP BKP 8987 | ... | ISBN 0-07-045710-7 [sic] | ISBN 0-07-045711-5-PB

**Price:** \$7.95



A43.3 Fifth printing, 1987, cover, front

#### A43.4 FIRST BRITISH WRAPPERS EDITION (PENGUIN)

¶ First printing, Sep-1975

*As first edition, except*

**Collation:** (18.0 X 11.0 cm), 240 pages

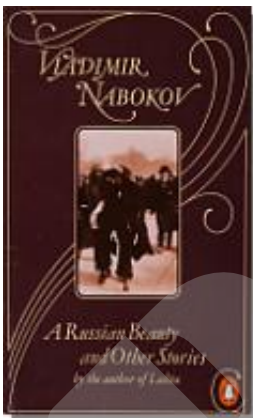
**Title page:** Vladimir Nabokov | A Russian Beauty | and Other Stories | Penguin Books

**Copyright page:** ... | Published in Penguin Books 1975 | ...

**Binding:** White wrappers with deep brown background and cover photograph of stylish women walking by Jacques-Henri Lartigue

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-14-003969-4

**Price:** 70p



A43.4 First printing, 1975, cover, front

¶ Second printing, date unknown

*Unexamined*

¶ Third printing, date unknown

*As first printing, except*

**Collation:** (19.7 X 12.8 cm), 240 pages

**Title page:** Vladimir Nabokov | A Russian Beauty | and Other Stories | \publisher's device\ | Penguin Books

**Copyright page:** ... | Published in Penguin Books 1975 | 10 9 8 7 6 5 4 3 | ...

**Binding:** White wrappers with cover art of a detail from *Woman in Green* by Tamara de Lempicka

**ISBN/ISBN-13/SBN:** 0-14-010684-7

**Series and Number:** Penguin Twentieth-Century Classics

**Price:** £4.99



A43.4 Third printing, cover, front

¶ Fourth printing, date unknown

*Unexamined*

¶ Fifth printing, date unknown

*As third printing, except*

**Copyright page:** ... | Published in Penguin Books 1975 | 10 9 8 7 6 5 | ...

**Price:** £6.99

© 2005-2013 by Michael Juliar. All rights reserved.  
(Draft of 10 Jan 2013)

DRAFT